



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/1125
27 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 26 НОЯБРЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению правительства моей страны и со ссылкой на письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии г-на Ричарда Батлера от 19 ноября 1998 года на имя заместителя премьер-министра Республики Ирак г-на Тарика Азиза, которое Председатель Специальной комиссии опубликовал вместе с документами Совета Безопасности (документ S/1998/1106), хотел бы приложить к настоящему письму ответ заместителя министра иностранных дел Республики Ирак д-ра Рияда аль-Кайси Исполнительному секретарю Специальной комиссии от 25 ноября 1998 года, который был представлен Председателю Комиссии сегодня.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Постоянный представитель
Посол Низар ХАМДУН

Приложение

[Подлинный текст на английском языке]

Письмо заместителя министра иностранных дел Ирака от 25 ноября 1998 года
на имя Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной
Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9 (b) (i)
резолюции 687 (1991) Совета Безопасности

Со ссылкой на Ваше письмо от 19 ноября 1998 года на имя заместителя премьер-министра Ирака Его Превосходительства г-на Тарика Азиза хотел бы ответить на заданные Вами вопросы в том порядке, в каком соответствующие пункты перечислены в приложении к Вашему письму.

1. Разъяснения относительно местонахождения неучтенных 155-мм снарядов, снаряженных ипритом

Иракская сторона представила материальный баланс этого и других видов боеприпасов в ВОПО за июнь 1996 года, в котором в отношении 155-мм снарядов, снаряженных ипритом, она отметила следующее:

- (13 500) снарядов калибра 155 мм, снаряженных ипритом, были общим количеством снарядов, имевшихся в распоряжении до войны в 1991 году.
- (12 792) 155-мм снаряда, снаряженных ипритом, были уничтожены под контролем Специальной комиссии в 1993-1994 годах.
- (132) снаряда были учтены Специальной комиссией в рамках количества снарядов, подвергшихся уничтожению в результате бомбардировки складов Эль-Мухамадиат.
- Следовательно на материальном балансе оставалось (576) снарядов, которые, согласно заявлению Ирака, были потеряны в результате боевых действий.

Тем не менее в силу соображений безопасности иракская сторона приступила к поискам потерянного количества снарядов еще до того, как этот вопрос был поднят Специальной комиссией. В результате проведенных поисковых работ было установлено, что один из грузовиков с прицепом, нагруженных этими боеприпасами, был, очевидно, похищен в ходе волнений в марте 1991 года. Впоследствии предпринимались неоднократные попытки выяснить судьбу утерянного количества боеприпасов. Эти меры принимались даже в то время, когда Специальная комиссия, в силу всех своих намерений и целей, считала этот вопрос не имеющим важного значения по причине того факта, что недостающие 155-мм снаряды, снаряженные ипритом, не относились к числу семи остающихся проблем, определенных Специальной комиссией в начале 1997 года в качестве вопросов, подлежащих решению в химическом досье.

/...

Были приняты следующие меры:

- 1.1. В начале 1991 года накануне войны снаряженные снаряды хранились на складах Эль-Аухадер, Эн-Насирия и Эль-Мухамедиат. В ходе войны из-за бомбардировок было принято решение перевезти боеприпасы, хранившиеся на складах Эль-Аухадер, на открытую местность с целью их последующего складирования на учебном полигоне химических войск. Перевозка боеприпасов не была завершена из-за волнений, начавшихся после прекращения огня.
- 1.2. В период до восстановления в данном районе контроля со стороны центрального правительства и в ходе сбора боеприпасов, хранившихся на складе боеприпасов Эль-Аухадер, была получена информация о том, что в ходе волнений в районе между Карбалой и Наджафом был похищен грузовик с прицепом, предположительно нагруженный боеприпасами 155-мм калибра. По имевшейся информации, похитители, вероятно, не заметили, что рычаг ручного тормоза на прицепе был в зафиксированном положении, что привело к перегреву покрышек, в результате чего прицеп загорелся. В этой связи есть предположение, что похитители отцепили грузовик от горящего прицепа и уехали прочь. Прибывшее впоследствии военное подразделение, находившееся в том районе, обнаружило сгоревший прицеп на обочине дороги и с целью недопущения загрязнения закопало боеприпасы в землю в районе возле птицефермы в Карабале в районе Хан Эр-Руба в марте 1991 года. Осуществлением этого процесса руководил новобранец лейтенант Фуад Абдул Карим.
- 1.3. В период с 25 марта по 1 апреля 1996 года и до представления ВОПО в июне 1996 года была создана рабочая группа для проведения поисковых работ в районе сгоревшего прицепа с целью выявления каких-либо обстоятельств, связанных с исчезновением боеприпасов. В состав группы вошли генерал-майор Мухамед Шакир, доктор Алаа аль-Саид, бригадный генерал Басим Мухамед Салих и группа военнослужащих инженерных войск. Группа обнаружила ряд взрывателей и некоторые поврежденные колпаки детонаторов. Впоследствии этот район был обследован с помощью металлоискателей, однако никаких результатов получено не было. Хотя весь район был перекопан, ничего не было обнаружено.
- 1.4. В сентябре 1997 года были вновь начаты поисковые работы группой в составе генерал-майора Мухамеда Шакира, доктора Алаа аль-Саида, г-на Фуада Абдул Карима и группой сотрудников Департамента геологической разведки. В результате проведенных поисковых работ следов спрятанного в земле металла выявлено не было.
- 1.5. В мае 1998 года были вновь начаты поисковые работы группой в составе генерал-майора Мухамеда Шакира, доктора Алаа аль-Саида, г-на Фуада Абдул Карима и г-на Абдула Вахаба Хумади и группой военнослужащих инженерных войск. Работа велась по двум направлениям: во-первых, с целью обнаружения складов боеприпасов в Эль-Аухадере, на которых хранились 155-мм боеприпасы в ходе бомбардировки. В результате поисковых работ было обнаружено (12) снарядов, которые оказались под землей в результате бомбардировки. Вторым направлением было возобновление поисковых работ на месте нахождения сгоревшего прицепа с использованием более чувствительных металлодетекторов. На этом участке были произведены более обширные земляные работы. Однако они ни к чему не привели, если не считать двух найденных в этом районе пустых снарядов калибра 155 мм. Впоследствии поисковые работы проводились в основном в районе складов боеприпасов в Эль-Аухадере, Эн-Наджафе и на различных военных объектах с целью нахождения 155-мм боеприпасов, которые передавались гражданским населением после войны. Ничего обнаружить не удалось (доклад генерал-майора Мухамеда Шакира). 30 июля 1998 года в распоряжение ЮНСКОМ-248 был передан краткий доклад о мерах, принятых с целью поиска пропавших

/...

боеприпасов. Группа побывала на месте пожара и в районе уничтожения поврежденных боеприпасов с истекшим сроком годности.

- 1.6. В августе 1998 года генерал-майор Мухамед Шакир вместе с представителями артиллерийско-технического управления (по вопросам военного имущества) провели дополнительное расследование путем проверки информации о возвращенных боеприпасах калибра 155 мм в целом с целью выявления любых химических боеприпасов среди боеприпасов, обнаруженных в районах сбора (доклад генерал-майора Мухамеда Шакира).

В результате всех этих усилий мы смогли прийти к выводу о том, что количество пропавших боеприпасов соответствует 560 снарядам, что составляет около 4 процентов от первоначального количества имевшихся в период до войны 13 500 снарядов. По нашему мнению, указанное количество снарядов не имеет военного значения, поскольку они предназначались для артиллерийских орудий с максимальной дальностью стрельбы в 23 километра. Тем не менее, как отмечалось выше, Ирак намерен продолжать принимать усилия с целью выяснения судьбы упомянутых боеприпасов, что представляет собой вопрос внутренней безопасности. Власти Ирака будут продолжать постоянно информировать ЮНСКОМ о предпринимаемых ими усилиях в этой области.

2. Полный доклад о химическом анализе образцов, взятых из фрагментов специальных ракетных боеголовок, проведенном Ираком в июле 1998 года

Доклад, озаглавленный "Доклад об анализе образцов, взятых из фрагментов специальных боеголовок, проведенном иракской стороной совместно с ЮНСКОМ-246 в июле 1998 года", от 10 сентября 1998 года, насчитывающий 42 страницы, будет передан в Багдадский центр по наблюдению и контролю.

3. Просьбы совещания международных экспертов по агенту VX, состоявшегося в октябре 1998 года (S/1998/995)

а. Что касается происхождения и предыстории фрагментов специальных ракетных боеголовок, образцы которых были взяты Комиссией и проанализированы в лабораториях Франции, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки, то инспекторы Комиссии осуществляли контроль на всем протяжении проводившихся в 1997 и 1998 годах раскопок в зоне уничтожения боеголовок, образцы которых были взяты для анализа. Комиссия осуществляла также контроль за перевозкой фрагментов на склады объекта 144. Кроме того, она контролировала сортировку и классификацию фрагментов. Каждый фрагмент был зафиксирован Комиссией на видеопленку на своем месте во внутреннем помещении склада для целей документирования. Склады были совместно опечатаны Комиссией и иракской стороной, и они не могут быть открыты без присутствия представителей обеих сторон. Кроме того, во внутренних помещениях складов были установлены видеокамеры для наблюдения, которые с момента установки работают непрерывно.

Раскопанные на объекте 144 фрагмента являются фрагментами боеголовок, раскопанных в Эн-Нибаи в 1992 году, которые были перевезены на объект в том же году и захоронены там в соответствии с рекомендацией ЮНСКОМ-35. По завершении своей проверки указанная группа выдала иракской стороне сертификат, в котором указывалось, что их удаление оставлено на усмотрение Ирака. Несмотря на это, иракская сторона решила оставить их захороненными на объекте 144. Они оставались там до момента их повторной раскопки совместно со Специальной комиссией в 1997 и 1998 годах, как указано выше. Контроль за раскопкой, перевозкой, хранением и фиксированием фрагментов на видеопленку производился ЮНСКОМ-204 и ЮНСКОМ-240, А, В, С.

По завершении раскопок в апреле 1998 года Комиссия обратилась через инспектора Тима Блейдса с просьбой посетить объект Эт-Таджи для проверки фрагментов в присутствии инспектора Хэмиша Киллипа. По прибытии на место инспекторы приступили к сбору фрагментов в пакеты с целью их вывоза за пределы Ирака без ведома иракской стороны. Эти пакеты были запечатаны методом вакуумной упаковки. Иракской стороне не было разрешено сделать какие-либо записи или произвести инвентарный учет собранных предметов. Специальная комиссия настаивала на отправке образцов для анализа в Соединенные Штаты Америки. Иракская сторона предложила разделить каждый образец на две части, при этом оставить одну часть для проверки под совместным контролем, а другую часть исследовать в имеющих хорошую репутацию лабораториях в нескольких странах, а не только в одних Соединенных Штатах Америки. Комиссия отвергла предложение Ирака и перевезла образцы 8 мая 1998 года в Бахрейн и затем в Соединенные Штаты Америки.

21-22 июня 1998 года ЮНСКОМ-240 D посетила объект 144 в Эт-Таджи для взятия биологических и химических проб с останков боеголовок. Сорок три (43) химических и тридцать (30) биологических проб были взяты в соответствии с подготовленной указанной группой системой кодирования в присутствии главного инспектора г-на Никиты Смидовича. Пробы были взяты с фрагментов, которые были ранее зафиксированы на видеопленку, задокументированы и находились под наблюдением видеокамер, установленных Комиссией. Эти фрагменты происходили из шахт для уничтожения специальных боеголовок, из которых в апреле 1998 года были взяты следующие образцы:

- 41 проба с фрагментов, раскопанных в шахте 6 и шахте 1;
- 2 пробы с фрагментов, раскопанных в шахте 3.

В результате для целей химического анализа было взято 43 пробы.

- 30 проб с фрагментов, раскопанных в шахте 3, для целей биологического анализа.

14 июля 1998 года ЮНСКОМ-246, в состав которой входили эксперты из Франции и Швейцарии, взяли два комплекта по 40 проб для анализа в лабораториях Франции и Швейцарии. Одновременно с этим иракская сторона также взяла 40 проб. Пробы были взяты со всех частей боеголовки, раскопанной в Эн-Нибаи. Пробы были помечены в соответствии с подготовленной группой системой кодирования. Вся процедура была зафиксирована на видеопленку группой ЮНСКОМ и иракской стороной. Следует отметить, что пробы, взятые во время этой операции, были идентичны ранее взятым пробам, а именно:

- пробы были взяты с фрагментов, которые ранее были зафиксированы на видеопленку, задокументированы и находились под наблюдением видеокамер, установленных Комиссией;
- эти фрагменты происходили из шахт для уничтожения специальных боеголовок, от которых в апреле 1998 года были взяты следующие образцы;
- три комплекта по 40 проб, каждый из которых предназначался соответственно для французских, швейцарских и иракских экспертов и был взят с фрагментов, раскопанных в шахтах 1 и 6, только для целей химического анализа.

Что касается просьбы дать техническое пояснение в отношении наличия продуктов разложения ОВ нервно-паралитического действия и стабилизатора агента VX, то имеются неопровержимые факты, указывающие, что Ирак никогда не производил VX в устойчивом

состоянии и никогда не снаряжал боеголовки агентом VX. Кроме того, неопровержим и тот факт, что в 1988 году Ирак снарядил три (3) авиационные бомбы 500 калибра для проведения испытаний на совместимость, результаты которых показали, что агент VX разлагается в течение короткого периода времени. Из этого следует, что боеголовка из Эль-Хусейна никоим образом не могла быть заражена агентом VX ни в какой момент времени. Единственный ответ, по мнению Ирака, состоит в том, что заражение могло произойти только в результате умышленной фальсификации первого комплекта проб, вывезенного из Ирака в Соединенные Штаты 8 мая 1998 года.

б. Что касается дополнительной информации об усилиях Ирака по разработке и производству VX с помощью усовершенствованных методов синтеза в период с середины 1988 года до начала 1991 года, то испрошенные подробные сведения сообщались в предыдущих письмах, на семинарах и совещаниях по технической оценке, наиболее важными из которых были: наши письма 2/1/D/165 от 19 марта 1997 года, 2/1/C/234 от 14 мая 1997 года, 2/1/D/725 от 27 ноября 1997 года, 2/1/C/807 от 29 декабря 1997 года – и, наконец, в разъяснениях и замечаниях, представленных на совещаниях по технической оценке, которые проходили в Багдаде в феврале 1998 года.

4. Пояснения, разъяснения и информация, запрошенные инспекционной группой ЮНСКОМ-252 (июль 1998 года), касающиеся отчетности по запрещенным ракетным боеголовкам (специальным и обычным).

а. Подробное описание методов и сроков одностороннего уничтожения специальных боеголовок в зоне РЗ в Нибае.

Вопрос о сроках и методе одностороннего уничтожения специальных боеголовок в шахте (Р-3) подробно обсуждался на совещании по технической оценке, которое проходило в Ираке в период с 1 по 7 февраля 1998 года. Иракская сторона указала на необходимость использования современного оборудования для раскопки останков уничтоженных специальных боеголовок в вышеупомянутой шахте. Оборудование было направлено вместе с ЮНСКОМ-240. В результате разведочных работ и раскопок в этой шахте были обнаружены останки еще 15 специальных боеголовок.

16 марта 1998 года и 21 июля 1998 года по просьбе ЮНСКОМ были направлены письма с разъяснением вопроса об одностороннем уничтожении специальных боеголовок, в том числе в шахте 3. В этих письмах иракская сторона дала подробные пояснения в отношении сроков и метода уничтожения. Еще одно подробное пояснение было дано на совещании по технической оценке биологических вопросов, которое проходило в Багдаде 17-23 июля 1998 года.

По воспоминаниям персонала, который осуществлял задачу уничтожения, места для уничтожения выбирались в таких природных и искусственных карьерах, которые обеспечивали надежное укрытие при взрыве боеголовок. Были подготовлены три таких места, поскольку некоторые из них требовали дополнительных земляных работ для повышения их пригодности. По воспоминаниям руководителей операции, боеголовки в биологическом снаряжении были доставлены из мест их хранения – 10 из Эль-Мансурии и 15 с объекта на канале, связанном с Тигром, – и были помещены в две шахты, расположенные на расстоянии нескольких сот метров друг от друга. Двадцать боеголовок в химическом снаряжении – 10 с объекта в лесу Эль-Фаллуджа и 10 из Загарида – были помещены в шахты вблизи одной из шахт с боеголовками в биологическом снаряжении. План с указанием точных координат этих шахт не составлялся, равно как и не велись записи с указанием того, в какие шахты были помещены те или иные боеголовки. Все детали, которые обсуждались на совещаниях по технической оценке и в ходе последующих

/...

инспекций, основывались исключительно на воспоминаниях персонала. Они приводились в порядке простого разъяснения в ответ на вопросы Комиссии. В этой связи необходимо прежде всего подчеркнуть, что из 45 специальных боеголовок, уничтоженных в одностороннем порядке, 25 боеголовок в биологическом снаряжении и 20 боеголовок в химическом снаряжении были уничтожены с использованием взрывчатых веществ на объекте Эн-Нибаи и что по всем этим боеголовкам была представлена полная отчетность. Перевозка боеголовок из мест их хранения в полевых условиях, их уничтожение, сбор фрагментов и окончательное захоронение были произведены в период с 8 по 11 июля 1991 года.

б. Пояснения в отношении принятых решений и мер по сбору останков специальных боеголовок для представления инспекционной группе ЮНСКОМ в апреле 1992 года.

Поразительно, что этот вопрос поставлен снова, как будто до этого он никогда не обсуждался. Этот вопрос обстоятельно обсуждался с участниками совещания по технической оценке вопросов боеголовок, которое проходило в период с 1 по 7 февраля 1998 года. На этом совещании иракская сторона подробно пояснила, кто принял решение о сборе фрагментов и какие принимались меры по их сбору. После этого подробные пояснения были включены в наше письмо от 16 марта 1998 года в адрес ЮНСКОМ. Данные в вышеупомянутом письме разъяснения были подтверждены в другом официальном письме от 21 июля 1998 года, представленном в ответ на просьбу Специальной комиссии.

Следует напомнить, что этот вопрос подробно обсуждался с членами ЮНСКОМ-252, которую возглавлял г-н Никита Смидович. Иракская сторона сотрудничала с членами группы в проведении бесед со всеми техническими и старшими сотрудниками, которые занимались сбором фрагментов. Эти беседы охватывали широкий спектр вопросов, в том числе аспекты, не относящиеся к сути поставленного вопроса, например, какого вида оборудование использовалось при сборе фрагментов, будь то экскаваторы или землеройная техника, какой марки и т.д. Итак, всех этих разъяснений достаточно для урегулирования этого второстепенного вопроса.

с. Что касается точного определения мест расположения шахт для хранения специальных боеголовок на объекте канала, связанного с Тигром, и объекте в лесу Эль-Фаллуджа в период, начиная с 1 марта 1991 года до удаления боеголовок с этих скрытых объектов в места одностороннего уничтожения, то этот вопрос во всех деталях обсуждался с ЮНСКОМ-252 в июле 1998 года. В то время иракская сторона не могла назвать точное местоположение шахт для каждой боеголовки или группы боеголовок и предложила посетить объект вместе с инспекционной группой в сопровождении того самого персонала, который выполнял задачу хранения в полевых условиях. Иракская сторона по-прежнему готова посетить этот объект.

д. Пояснения в отношении того, почему не были обнаружены в объявленных местах уничтожения останки приблизительно 50 боеголовок (как импортного, так и отечественного производства), о которых было объявлено как об уничтоженных в одностороннем порядке

Обычные боеголовки не относятся к оружию массового уничтожения, и поэтому не влияют на материальный баланс. Модифицированные специальные боеголовки импортного и отечественного производства влияют на материальный баланс, и поэтому были учтены полностью. Вместе с тем останки уничтоженных в одностороннем порядке обычных боеголовок были извлечены из земли совместно после достижения договоренности анализировать основные кольца боеголовок при учете боеголовок отечественного производства. На основе вещественных доказательств обеими сторонами было идентифицировано 90 процентов боеголовок. На основе учета носовых частей в качестве вещественного доказательства было идентифицировано 90 процентов боеголовок импортного

производства. Вопрос об отсутствии останков (50) обычных боеголовок импортного и отечественного производства подробно обсуждался с группой ЮНСКОМ-252. Обе стороны договорились обсудить подробности позднее на основе результатов сопоставления извлеченных из земли вещественных доказательств и документов, переданных ранее Специальной комиссии.

е. Обновленный материальный баланс ракетных боеголовок

Материальный баланс, накопленный до июля 1988 года, – это баланс, указанный в нашем письме от 30 июня 1988 года, который с тех пор не менялся. В настоящее время ведется работа по завершению сбора информации, запрошенной группой ЮНСКОМ-252, которая будет в ближайшем времени направлена Комиссии.

5. Просьба инспекционной группы ЮНСКОМ-242 (июль-август 1998 года), касающаяся отечественного производства двигателей для запрещенных ракет

а. Изъятие для анализа ряда компонентов ракетных двигателей отечественного производства.

В своем письме в адрес Национального управления по контролю от 5 августа 1998 года главный инспектор группы ЮНСКОМ-242 просил передать ему на хранение некоторые части и компоненты (отечественного и импортного производства), которые были выловлены в канале, связанном с Тигром. Его довод заключался в том, что эти предметы должны быть посланы в американские лаборатории для анализа. Иракская сторона предоставила подробную информацию по всем техническим аспектам, а также в отношении контрактов по импорту этих предметов во время встреч с группами ЮНСКОМ-130, 205, 206, 242 и группами по ВОПО 1, 2 и 3. В подтверждение своей позиции иракская сторона представила доказательства в виде документов и личных дневников персонала, который работал по проекту 1728. Подтверждающие документы были переданы ЮНСКОМ наряду с содержащими разъяснения письмами, подготовленными по просьбам ЮНСКОМ. С учетом вышесказанного просьба о проведении анализа не имеет под собой ни технических, ни научных оснований.

б. Пояснения в отношении графика ввоза собранных турбонасосов ракетных двигателей и их использования в ходе испытания ракет двигателей.

Вопросы, касающиеся ввоза и получения турбонасосов и их использования, были разъяснены в ходе многочисленных встреч с представителями инспекционных групп (ЮНСКОМ-162, 164, 166, 205, 206, 242, групп по ВОПО 1, 2 и 3), а также в письмах с пояснениями, направленных за период с 1995 года до поездки группы ЮНСКОМ-242 в конце июля 1998 года. Ниже приводится краткая информация о контрактах на турбонасосы с указанием дат получения и их использования:

- контракт на 350 турбонасосов. Он, а также вся подробная информация были переданы ЮНСКОМ 16 ноября 1995 года наряду с сопроводительными документами, из которых явствует следующее:
- первый образец был получен в конце августа/начале сентября 1989 года;
- три образца были получены в конце 1989 года;

- один образец был оставлен в компании после того, как он использовался в ходе приемочных стендовых испытаний турбонасоса, импортированного через компанию в апреле 1990 года;
- иракская сторона получила 30 турбонасосов после апреля 1990 года (возможно, в мае 1990 года).

Уточняющая информация в отношении получения вышеупомянутых турбонасосов приводится в документах, содержащих всеобъемлющую, окончательную и полную информацию, а также была представлена в ходе обсуждений и интервью, проведенных группами ЮНСКОМ-130, 164, 166, 206, 241 и 242 с сотрудниками по проекту, которые занимались работой над турбонасосами. Дополнительные уточнения по этому вопросу были также представлены в письме № 179 от 26 марта 1997 года в адрес Комиссии.

По запросу ЮНСКОМ-242 иракская сторона представила разъяснения в отношении использования следующих турбонасосов:

- 10 турбонасосов использовались в ходе стендовых испытаний;
- 4 турбонасоса использовались в ходе полетных испытаний;
- 9 турбонасосов, хранившихся в трех коробках, были уничтожены в одностороннем порядке, о чем указано в списках об уничтожении, которые были переданы ЮНСКОМ 16 ноября 1991 года;
- ресурс одного турбонасоса был выработан полностью в рамках осуществления проекта по подготовке персонала по сборке и разборке оборудования;
- остальные 10 турбонасосов были уничтожены в одностороннем порядке посредством переплавки на сталелитейном предприятии им. Нассера. Помимо групп, которые осуществляли проверку в связи с этим вопросом ранее, ЮНСКОМ-242 произвела проверку на месте наличия остатков турбонасосов в плавильных блоках в июле 1998 года.

Следует упомянуть, что в рамках проекта 1728 два турбонасоса первоначальной сборки были отправлены поставщику в 1988-1989 годах для калибровки. Ресурс одного из этих двух турбонасосов был выработан полностью, а второй турбонасос был возвращен для использования в рамках проекта. Разъяснения по этому вопросу уже представлялись ЮНСКОМ-242.

6. Описание расследования и прекращения сокрытия после 1995 года

Ирак не проводил политику сокрытия в отношении запрещенных видов оружия. Иракская сторона представила всю подробную информацию о сохранении некоторых предметов в течение ограниченного периода времени и связанных с этим обстоятельств.

Разъяснения в отношении действий Хусейна Камеля с целью заставить некоторых сотрудников, работавших над программами в прошлом, не сообщать о некоторых видах деятельности были даны Специальной комиссии в 1995 году. Комиссия отнеслась к этому с полным пониманием, о чем свидетельствует Совместная программа действий, согласованная между ЮНСКОМ и Ираком 22 июня 1996 года, где использовалось слово "сохранять". Нигде в документе не упоминается слово "сокрытие".

В заключение я хотел бы указать на то, что Ирак по-прежнему придерживается заключительных замечаний, указанных в письме от 22 ноября на имя Председателя Совета Безопасности.

Д-р Рияд АЛЬ-КАЙСИ
